

MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT

[2018/200468]

1. SEPTEMBER 2016 — Ministerieller Erlass über die Rückerstattung der Fahrtkosten für Pflegefamilien

Der Minister für Familie, Gesundheit und Soziales,

Aufgrund des Dekrets vom 19. Mai 2008 über die Jugendhilfe und zur Umsetzung von Jugendschutzmaßnahmen, Artikel 25 § 1;

Aufgrund des Erlasses der Regierung vom 14. Mai 2009 über die Jugendhilfe und den Jugendschutz, Artikel 46 § 2 und 48;

Aufgrund des Erlasses der Regierung vom 30. Juni 2014 zur Verteilung der Zuständigkeiten unter die Minister;

Aufgrund des Erlasses der Regierung vom 30. Juni 2014 zur Übertragung von Entscheidungsbefugnissen an die Minister;

Aufgrund des Erlasses des Vize-Ministerpräsidenten vom 29. Mai 2009 zur Rückerstattung der Fahrtkosten für Pflegefamilien;

Aufgrund des Gutachtens des Finanzinspektors vom 17. Juni 2016;

Aufgrund des Einverständnisses des Ministerpräsidenten, zuständig für den Haushalt, vom 30. August 2016;

In Erwägung der Tatsache, dass Pflegefamilien zu gewissen Zeitpunkten außergewöhnlich hohe Fahrtkosten haben, um den Anforderungen der Pflugschaft nachzukommen,

Beschließt:

Artikel 1 - Familien, die in Anwendung des Dekrets vom 19. Mai 2008 über die Jugendhilfe und zur Umsetzung von Jugendschutzmaßnahmen als Pflegefamilie anerkannt sind, können beim Pflegefamiliendienst einen Antrag auf Rückerstattung der Fahrtkosten, die 200 km pro Monat übersteigen, einreichen.

Für folgende Fahrten kann eine Rückerstattung erfolgen:

1. für die gesundheitliche Pflege des Pflegekindes;
2. für die Einhaltung von Besuchskontakten;
3. für die Fahrten im Rahmen einer Patenschaft, um das Patenkind bei seiner Familie abzuholen und zurück zu bringen;
4. für Fahrten zu Gerichtssitzungen im Rahmen der Pflugschaft;
5. für Fahrten zu Gesprächen mit dem Jugendhilfe- oder Jugendgerichtsdienst;
6. für Fahrten zu Gesprächen mit oder im Auftrag des Pflegefamiliendienstes.

Art. 2 - Die Beantragung der Erstattung der in Artikel 1 aufgeführten anrechenbaren Fahrtkosten erfolgt mittels eines durch den Pflegefamiliendienst bereitgestellten Formulars.

Art. 3 - Für Patenfamilien werden die in Artikel 1 genannten Fahrten anteilmäßig anhand der Anwesenheitstage des Patenkindes in der Patenfamilie berechnet.

Art. 4 - Die Fahrtkosten werden gemäß den auf das Personal des Ministeriums der Deutschsprachigen Gemeinschaft anwendbaren Bestimmungen für Fahrtentschädigungen berechnet und monatlich rückerstattet.

Art. 5 - Der Erlass des Vize-Ministerpräsidenten vom 29. Mai 2009 zur Rückerstattung der Fahrtkosten für Pflugschaftsfamilien ist aufgehoben.

Eupen, den 1. September 2016

Der Minister für Familie, Gesundheit und Soziales
A. ANTONIADIS

TRADUCTION

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE GERMANOPHONE

[2018/200468]

1^{er} SEPTEMBRE 2016. — Arrêté ministériel relatif au remboursement des frais de déplacement des familles d'accueil

Le Ministre de la Famille, de la Santé et des Affaires sociales

Vu le décret du 19 mai 2008 relatif à l'aide à la jeunesse et visant la mise en œuvre de mesures de protection de la jeunesse, l'article 25, § 1^{er};

Vu l'arrêté du Gouvernement du 14 mai 2009 concernant l'aide à la jeunesse et la protection de la jeunesse, les articles 46, § 2, et 48;

Vu l'arrêté du Gouvernement du 30 juin 2014 fixant la répartition des compétences entre les ministres;

Vu l'arrêté du Gouvernement du 30 juin 2014 relatif au transfert de pouvoirs de décision aux ministres;

Vu l'arrêté du Vice-Ministre-Président du 29 mai 2009 relatif au remboursement des frais de déplacement des familles d'accueil;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 17 juin 2016;

Vu l'accord du Ministre-Président, compétent en matière de Budget, donné le 30 août 2016;

Considérant que les familles d'accueil engagé, à certains moments et de manière exceptionnelle, d'importants frais de déplacement afin de répondre aux exigences de l'accueil,

Arrête :

Article 1^{er} - Les familles qui, en application du décret du 19 mai 2008 relatif à l'aide à la jeunesse et visant la mise en œuvre de mesures de protection de la jeunesse, sont reconnues comme familles d'accueil peuvent introduire, auprès du service de familles d'accueil, une demande de remboursement des frais de déplacement qui excèdent 200 km par mois.

Un remboursement peut être accordé pour les déplacements suivants :

- 1° pour la dispense de soins de santé à l'enfant placé;
- 2° pour le maintien des contacts;
- 3° pour les déplacements effectués dans le cadre d'un parrainage afin d'aller chercher l'enfant auprès de sa famille et le ramener;
- 4° pour les déplacements afin d'assister aux audiences du tribunal dans le cadre de l'accueil;
- 5° pour les déplacements afin d'assister aux entretiens avec les services d'aide à la jeunesse et d'aide judiciaire à la jeunesse;
- 6° pour les déplacements afin d'assister aux entretiens avec le service des familles d'accueil ou à la demande de celui-ci.

Art. 2 - La demande de remboursement des frais pris en compte mentionnés dans l'article 1^{er} s'effectue au moyen d'un formulaire mis à disposition par le service de familles d'accueil.

Art. 3 - Pour les familles de parrainage, les déplacements mentionnés dans l'article 1^{er} sont calculés au prorata des jours de présence de l'enfant au sein de ladite famille de parrainage.

Art. 4 - Les frais de déplacement sont calculés conformément aux dispositions applicables au personnel du Ministère de la Communauté germanophone en matière d'indemnités de déplacement et remboursés mensuellement.

Art. 5 - L'arrêté du Vice-Ministre-Président du 29 mai 2009 relatif au remboursement des frais de déplacement des familles d'accueil est abrogé.

Eupen, le 1^{er} septembre 2016.

Le Ministre de la Famille, de la Santé et des Affaires sociales
A. ANTONIADIS

VERTALING

MINISTERIE VAN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

[2018/200468]

1 SEPTEMBER 2016. — Ministerieel besluit betreffende de terugbetaling van de reiskosten voor pleeggezinnen

De Minister van Gezin, Gezondheid en Sociale Aangelegenheden,

Gelet op het decreet van 19 mei 2008 over de Jeugdbijstand en houdende omzetting van maatregelen inzake jeugdbescherming, artikel 25, § 1;

Gelet op het besluit van de Regering van 14 mei 2009 inzake jeugdbijstand en jeugdbescherming, artikel 46, § 2, en artikel 48;

Gelet op het besluit van de Regering van 30 juni 2014 houdende verdeling van de bevoegdheden onder de ministers;

Gelet op het besluit van de Regering van 30 juni 2014 houdende overdracht van beslissingsbevoegdheden aan de ministers;

Gelet op het besluit van de Viceminister-President van 29 mei 2009 betreffende de terugbetaling van de reiskosten voor pleeggezinnen;

Gelet op het advies van de inspecteur van Financiën, gegeven op 17 juni 2016;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister-President, bevoegd voor Begroting, d.d. 30 augustus 2016;

Overwegende dat pleeggezinnen op bepaalde ogenblikken buitengewoon hoge reiskosten hebben om hun pleegzorgverplichtingen na te komen,

Besluit :

Artikel 1 - Gezinnen die krachtens het decreet van 19 mei 2008 over de Jeugdbijstand en houdende omzetting van maatregelen inzake jeugdbescherming als pleeggezin erkend zijn, kunnen bij de Dienst voor pleeggezinnen een aanvraag indienen om de reiskosten die meer dan 200 km per maand bedragen, te laten terugbetalen.

Terugbetaling is mogelijk voor de volgende ritten :

- 1° ritten voor de gezondheidsverzorging van het pleegkind;
- 2° ritten voor de naleving van de bezoekenregeling;
- 3° ritten in het kader van een peterschap, om het petekind bij zijn familie af te halen en terug te brengen;
- 4° ritten naar rechtszittingen in het kader van het pleegouderschap;
- 5° ritten naar gesprekken met de Dienst voor jeugdbijstand of de Dienst voor gerechtelijke jeugdbijstand;
- 6° ritten naar gesprekken met of in opdracht van de Dienst voor pleeggezinnen.

Art. 2 - De terugbetaling van de in aanmerking komende reiskosten vermeld in artikel 1 wordt aangevraagd via een formulier dat ter beschikking wordt gesteld door de Dienst voor pleeggezinnen.

Art. 3 - Voor peetgezinnen worden de ritten vermeld in artikel 1 berekend in verhouding tot het aantal dagen dat het petekind bij het peetgezin is.

Art. 4 - De reiskosten worden maandelijks terugbetaald overeenkomstig de bepalingen inzake reiskosten die van toepassing zijn op het personeel van het Ministerie van de Duitstalige Gemeenschap.

Art. 5 - Het besluit van de Viceminister-President van 29 mei 2009 betreffende de terugbetaling van de reiskosten voor pleeggezinnen wordt opgeheven.

Eupen, 1 september 2016.

De Minister van Gezin, Gezondheid en Sociale Aangelegenheden
A. ANTONIADIS